



府中国際交流サロン
FUCHU INTERNATIONAL SALON

くろするろ〜ど

2025/5月号 第303号

かいほうし
会報誌

★★★★crossroad★★★★★★★★crossroad★★★★

★★★★crossroad★★★★★★★★crossroad★★★★

〜サロン月間カレンダー〜5月〜



「今年度の実行委員が決まりました」

日本語学習会

日時：5月7日(水)～5月31日(土)
月(午前・午後) 水(午後) 金(午後・夜)
土(午後) ※2・3・5・9日は休みです
場所：会議室・学習室ほか

4月7日(月)から、日本語学習会をはじめ今年度(2025年度・令和7年度)の活動が始まりました。9日(水)には、今年度第1回目の実行委員会が開催され、新しい実行委員が以下のように決まりました。また、今年度の予算も承認されました。詳細は「みんなの広場」をご覧ください。

実行委員会

日時：5月14日(水) 午前10時～昼12時
場所：第1会議室

【今年度の実行委員紹介】

【役員】

会長 和田泰弘
副会長 島田ふみえ
同上 末田圭治
同上 漢人邦夫
会計 小林義弘
富田博
監査 辻村俊雄
後藤知子

日本語教授法研修会

日時：5月8・15・22・29日(毎週木曜日)
午後2時～4時
場所：学習室

*受講者の申し込みは終了

文化交流部会・生け花教室

日時：5月23日(金) 午前10時～11時半
場所：工芸室

定員：8名 ※花代800円が必要
*申し込み締切は5月21日(水)

【日本語学習部会】

月曜午前 部会長 江澤順子
副部会長 笹崎綾子
同上 山下英子
月曜午後 部会長 傳田秀男
副部会長 三好京子
同上 高部 恵
水曜午後 部会長 小柳 進
副部会長 島田ふみえ
同上 鹿島伸明
金曜午後 部会長 森田正治
副部会長 篠原裕子

フューチャー休館日

5月9日(金)は、フューチャー全体がお休みです。

*以上の件について、詳しいことはサロン事務局で聞いてください。

世界の文化

「日本語学習発表会の原稿を紹介」

2024年12月14日(土)に、日本語学習発表会がありました。そこで発表された内容を随時、紹介します。

「ベトナムのお正月」

レティ・ヴァン・ニー (ベトナム)



みなさん、こんにちは、ベトナム語で、xin chào(シン チャオ)です。

私はベトナムから来たレティ・ヴァン・ニーとい

います。

日本にきてから5年が、たちました。はじめは静岡に3年間住んで、2年前に夫の転勤で府中市に来て、国際交流サロンで1年前から日本語を勉強しています。

最初は日本語をあまり話せなかったですが、いろいろなイベントにも参加して、友だちと日本語で会話しているため、少しずつ話せるようになりました。

今はベトナム料理の材料を作る工場やフォーの店で仕事をして、毎日忙しいですが、楽しくすごしています。

ところで、もうすぐお正月ですね。ベトナムのお正月は旧正月で、2月のはじめぐらいになります。

日本はおもちを食べますがベトナムでは「バンチュン」という日本のおもちと似ているものを食べます。「バンチュン」は北部のおもちですが、南部は「bánh tét」(バンテット)という名前です。形だけが違います。中に肉と豆が入っていて、まわりをもち米で作ったもので包んだものです。

南部のメコン川地方にあるアンジャン県は私のふるさとです。有名なお寺-bà chúa xư(バーチュアスー)というところがあります。旧正月にはみんながお寺に行きます。

(敬称略)

- 同上 菊田直美
- 同上 富田博
- 金曜夜 部長 田路睦生
- 副部長 上嶋康子
- 同上 橋本せい子
- 土曜午後 部長 漢人邦夫
- 副部長 井原博美
- 同上 山口正之

【日本語ボランティア研修部会】

- 部長 萱生由美子
- 副部長 佐藤英子
- 同上 上嶋康子
- 同上 秋山純子

【企画部会】

- 部長 漢人邦夫
- 副部長 長谷川笑子

【文化交流部会】

- 部長 里村 恵
- 副部長 市村秀子
- 同上 榎本ふみ子

【生活情報支援部会】

- 部長 森岡暁子
- 副部長 野川豊子

【会報部会】

- 部長 末田圭治
- 副部長 和田泰弘



ベトナムでは、南部だけでなく北部にもたくさん
のきれいなところがあります。ベトナムは物価も安
いし、食べものもおいしいです。

みなさんぜひ一度ベトナムに行ってみてください
ね。ご案内しますよ。😊

ご清聴ありがとうございました。

「ベトナム文化」

ホ・シー・クイン・ドゥク (ベトナム)



皆様、こんにちは。
私はホ・シー・クイン・
ドゥクと申します。今日は
ベトナム文化についてお話
します。どうぞよろしく
お願いいたします。

まず、ベトナムの地理的
背景についてです。ベトナムは豊かな自然環境と
多様な文化をもっています。ベトナム国土は山岳
地帯、平野、海岸線から成り立っており、それぞ
れの地域には独自の文化があります。

人間について、ベトナムには54の民族が共存して
いますが、そのうちのキン族、すなわちベトナム族は、
総人口の凡そ90%を占める多数民族です。

公用語はベトナム語です。ベトナム語は母音が12
個、声調が6種類あり、発音が難しい言語として知
られています。

次にベトナムの伝統的な服装について。特に有名
なのは「アオザイ」という衣装です。女性が着るス
リムな長いドレスで、女性の美しさを引き立てるだ
けではなく、ベトナムの文化を象徴します。男性用
のアオザイもあり、特別な行事で着用されます。

食文化もベトナムの重要な要素です。フォーやバ
インミーは有名で、地元の新鮮な食材を使った料理
が特徴です。ベトナム料理はバランスが取れてい
て、甘味、酸味、辛味が完璧に組み合わせられています。

また、ベトナムの祭りや伝統行事も非常に興味深
いです。特に「テト」はベトナムの旧正月で、家族
が集まり、祖先を敬い、特別な料理を楽しむ大切な
時期です。この時期、町は色とりどりの装飾で賑わ
い、伝統的な踊りや音楽が披露されます。

最後に、カチュ、チェオ、水上人形劇など伝統
芸術は、ベトナム文化のユニークな特徴です。それ
は単なるエンターテインメントではなく、人生哲学
や深い人間的価値観が含まれています。

まとめると、ベトナム文化は豊かで多様であり、
伝統と現代が融合しています。食、衣装、祭り、音楽
など、様々な側面からこの文化を楽しむことができま
す。ぜひ、皆様もベトナム文化を体験してみてください。
ここで終了しました。お聞き下さいまして、
ありがとうございます。



私のふるさと ~56~

「ふる里・立川の思い出」

金曜午後ボランティア 笠間 豊子

私のふる里は立川です。物心ついた時から結婚す
るまで過ごした場所です。府中からは近い所ではあ
りますが幼少より青春までの思いを馳せながら紹
介します。立川と言えば昔は基地の町として有名で
した。昭和52年までアメリカ軍が使用していた飛行
場です。当時私達はベースと言っていました。その
広さは広大で立川市と昭島市にまたがってしまし
た。そのベースのゲートは北口にあり駅周辺はとて
もにぎやかでした。昭和52年全面返還されて以降
跡地は整備され、国営の昭和記念公園が建設されま
した。北口駅周辺も再開発され近年は立川広域防災
基地や官公庁、研究所の施設が出来、ホテルやオフ
イスビル、デパートなど商業地としても発展してい
ます。

皆さんよろしく◇学習者紹介

「赳赳たる武夫」

ブルメック・マキシムさん(フランス)



私のニックネームは、マキシムです。出身はフランスのパリです。母国の大学で、コンピュータ・ソフトウェアの技術を学び、働きました。今年の2月20日頃に来日し、サロンに来たのは3月10日頃です。日本の文化、言語を学びたい、景色も見たいと思つて来日しました。ジブリなどの日本のアニメに興味があり、ほぼ、独学で日本語を勉強しました。

日本での仕事は、探しているところです。

母国には、父母と妹がいますが、日本に興味があるのは私だけです。趣味は西洋哲学書(プラトンなど)を読むことと、ホラーなどの映画鑑賞、バイクです。日本のホラーは暗い感じですが。バイクでドイツやオランダを旅しました。タトゥーは、左腕に龍、右上腕はかわいい?キャラクターです。

唐揚げやラーメンが好きですが、チャーシューは嫌いです。納豆も好きじゃないです。

性格は、冒険心があり、行動的です。日本に来て鎌倉まつりに行きました。

サロンは、日本語が勉強できるし、人生経験が豊富で、やさしい人が多いです。日本語を学んで日本人と自然な会話ができるようになりたいです。

好きな日本語は、「赳赳たる武夫」(強く勇ましい武士、中国の詩経より)です。イントネーションがいいのです。これから生きがいを見つけ、何があっても生き残れる人生にしたいです。(聞き書き・末田)

私の家は基地がある北口とは反対側の南口で徒歩10分位の所にありました。すぐ近くには諏訪神社があり神社の両側には小学校と中学校があります。神社周辺はとてものどかな所ですが飛行機が頭上を飛びます。恐ろしいくらいの爆音です。幼い頃はいつもふるえて耳をふさいでいました。学校での授業は先生の声が聞こえず飛行機が通り過ぎるまでよく中断してました。

近くの諏訪神社は木立が茂る中にあり夏はとても涼しくエアコンなどない時代ですから子供の頃いつもそこが遊び場でした。特に夏まつりは盛大で楽しみでした。お神輿や山車が出ます。顔におしろいを塗ってもらい、嬉しくて山車を引いた記憶も鮮明に残っています。そして木立の中におばけ屋敷や金魚すくい、屋台が立ちならび家と神社を何回も往復したことも覚えてます。神社のお祭りが最近では商工会も加わったお祭りとなり規模も大きくなったようですが、私の実家はすでになく今そこに行くこともありません。ノスタルジックな南口でしたが近年モノレールの駅が出来て周辺もガラリと変わりました。ふる里・立川の進化に驚いているこの頃です。



ねんごろ べいぐんたちかわ きち
1995年頃の米軍立川基地

しゅってん そうむしやう
出典:総務省ホームページ
(https://www.soumu.go.jp/main_sosiki/dajinkanbou/sensai/situation/state/kanto_21.html)



すわじんじや みこし だし しやしんていさつ たちかわいんまつしよ
諏訪神社の神輿・山車 (写真提供:立川印刷所)

新ボラさん こんにちば

「経験を活かし、楽しく会話を」

月曜午後ボランティア 宗像 昭彦

「出会いを大切に楽しく学ぶ」

水曜午後ボランティア 和田 祥子

人が人生で出会う人の数で、親しく会話ができる人は300人、友達と呼べる人は30人、親友と呼べる人は3人という通説があるそうです。一生に出会う人に限りがあるのならば、今出会っている人達とは深い縁で繋がっているのかも知れません。

私は昨年定年を迎え、時間の余裕ができたので、もっと知らないことを学んだり、まだ出会えていない人達と出会える方法を探していたところ、「日本語ボランティア」を知り、「日本語教授法」の講座の受講を決めました。

講座回数が進むにつれ、日本語の難しさにふれる度に不安な気持ちが増していきましたが、日本語ボランティアで一番大切なことは国際交流なのだと思いきもちを、少し切り替えてみました。

結局、私にとって終ってしまうのが寂しいと思えるくらい楽しくて充実した研修になりました。

これからは、日本語学習ボランティアとしてまずは、学習者の皆さんのおひとりおひとりの個性を理解し心に寄り添って楽しく一緒に学び続けていきたいと思っております。

私の好きなことは、映画、ラジオを聴くこと、美術館巡り、感動することです。特に映画は昔の不朽の名作と呼ばれているものが大好きです。

これからもどうぞよろしく願いいたします。



府中市とは縁があります。中学1年の時に府中に来て、府中第四中学校の卒業生です。東京農工大学の卒業生でもあります。

結婚して暫くして夫々の親が住む府中に戻って来ました。当時上の子は府中7小、下の子は府中北山保育所に通い、共働きの為6時以降二人は武蔵台のしらとり家庭支援センターで預かって貰い、時にはお泊りもさせて貰いました。当時この様な施設は東京都でも殆ど無く、NHKや日本テレビのニュース取材を受け親子共にテレビで放映されました。

テレビと言えば、アメリカのテレビコマーシャルに出演し全米で放映されたことがあります。農工大の院生一年の時国が初めて交換留学制度を始め、海外留学に興味があり応募したところ合格しました。

ニューヨーク大学(NYU)の大学院に留学しましたが、国は往復の飛行機代だけの支給なので、NYUからは返済不要の奨学金を貰い(成績が悪くと貰えなくなるので苦労した)、生活費は昼間に大学の研究所で働いて賄い、夕方から大学院の授業に出ました。

お金が無く困っていたらコマーシャルに出る日本人を探しているとアメリカ人の友達に教えてくれ、応募してみるとオーディションも通過し仕事を貰えました。米国エマソン社のラジオカセットの宣伝で、当時日本のソニーやアカイが席卷していた時代で、日本の男の子がエマソンを選び、「パパサン・エマソン、ママサン・エマソン」と喜ぶのですが、ンと韻を踏むのがミソでした。このンの発音は舌を上歯の内側に付けますが、日本人には難しい発音でオーディション時には苦労しました。

留学時にはアメリカを一か月かけて車で一周し、帰国時にも一か月かけてヨーロッパを旅行して楽しみ、帰国後農工大に戻り修士として卒業しました。その他いろんな経験をして来たので、学習者の方々と楽しく会話出来たら良いなと思っています。

※編集部注：宗像さんが出演されたCMのURL

<http://www.youtube.com/watch?v=9qG9HhJj7g>

おし かた こんな教え方しています

～ 25 ～

わたし いっしょ まな 「私も一緒に学んでいます」

きんようごご どうへい ようこ
金曜午後ボランティア 藤平 洋子

ことし がつ にち
今年の1月31日のことです。『みんなの日本語 初級Ⅱ』の49課、203ページの「紹介」(山中伸弥先生の経歴)を読んで、学習者のセルバラジャ・クシャールさんに質問しました。「あなたの尊敬する人はだれですか。」

かれ すこ かんが
彼は少し考えて、はっきり言いました。「ジェーン・グドールさんです。」私は、この人を知りませんでした。「どんな人ですか。」それから、私の学びが始まりました。

かれ けんめい せつめい か がく
彼は懸命に説明しようとしてくれました。科学の専門用語を自分の携帯で英語の説明を検索して、それを見ながら、日本語で私にわからせようとしてくれました。私も調べてみました。イギリス生まれの行動動物学者で、南アフリカでチンパンジーの研究をした人でした。農工大のドクターコースでニホンカモシカの研究をしている彼は、彼女の研究に魅了され、この道を歩んでいるとのことでした。

そこで、私は「ジェーン・グドール」の日本語の伝記を手に入れました。3月14日のサロンの学習会で、彼は伝記を手にとると、尊敬する人のことが日本語で書かれていて、読み始めると大喜びでした。一緒に伝記を読みながら、彼は日本語を学ぶ時間、私はジェーン・グドールさんについて学ぶ時間。「楽しい」の一言です。

がくしゅうしゃ
学習者さんのどなたも彼のように、わずか2年目で日本語を読めるわけではありませんが、日本語について、どのような状況でも、その人のニーズに合わせて、一緒に学びながら、難しい日本語を楽しんでいます。

しょうがっこう きのうし
小学校の教師のときに出会った、中国からの帰国子女から中国語を教えてもらいながら学んだことや学校に日本語教室を設置したときに欲しいと思

にほんご がくしゅう きょうざい
っていた日本語学習の教材の『みんなの日本語』が
て へい
手に入ったときのうれしい経験から、国際交流サロ
ンのボランティアを楽しんでいます。

きょうざい
教材：『みんなの日本語 初級Ⅱ第2版』

スリーエーネットワーク

あたらしい せかい でんき
：新しい世界の伝記 ライフ・ストーリーズ⑥
『ジェーン・グドール』

リビー・ロメロ著

シャーロット・エイジャー絵

みやかわたけお にほんごかんしゅう きの なみ こやく
宮川健郎(日本語監修) 佐野恵美子訳

さんせいどう
三省堂

ひろ ば みんなの広場

かいほうぶかい 「会報部会へようこそ！」

「ホームページをリニューアル」

ホームページをリニューアルいたしました。



それに伴いリニューアル後は、
<https://fuchukokusai.com/> となります。

今後、機能を追加して更に使いやすくしていく予定です。

みなさんのご意見もお寄せください。ご意見は、ホームページの「お問い合わせ」からお寄せいただけると幸いです。(会報部会)



れいわ ねんど ねんど じゅたくひ 「令和7年度(2025年度)の受託費と 予算が決まりました」

4月9日(水)に開催された本年度第1回目の実行委員会において、令和7年度(2025年度)の府中市からの受託費が、1,876,000円(30周年記念行事経費267,400円を含む)に決まり、それに伴う予算案が承認されました。予算の詳しい内訳は、事務局の発行委員会の議事録をご覧ください。(編集部)

会報部会に待望の部会員が4月に入会しました。今井乃理子さん(月午後ボランティア)と本田友紀さん(月午後ボランティア)のお二人です。今井さんも本田さんも、昨年の日本語教授法研修を受講され、前期研修終了後の9月から日本語学習支援の活動をされています。

休養されているベテランの堤林さんの空席を埋めるべく、新しいお二人には期待が寄せられますが、この5月号から編集に携わり、さっそくその手腕を発揮しています。今井さんは今年1月号の、本田さんは2月号の「新ボラさんこんにちは」の欄でそれぞれ紹介され、抱負を語られているので、ぜひお読みください。

会報部会はこれまで、部長の末田圭治さん、堤林初音さん、岩城恵さん、そして和田の4名体制で運営してきましたが、今井さん、本田さんの加入により、活動の中心である「くろする〜」の編集の層も厚くなり、これまで以上に充実した誌面作りには励んでいきたいと思っております。

なお、坂倉郁夫さんは校正協力者として、里村恵さんは不定期ではありますが校正や原稿収集のサポーターとして、それぞれこれまでと変わらず会報部会を支えてくださいます。(編集長・和田)



にほんご しじょう がくしゅう
「日本語を誌上で学習しよう！」

へんしゅうこうき
～編集後記～

今回は、今年2月21日に行われた都立高校入学試験の国語問題からの出題です。日ごろの学習の成果を試してみましょう。

■問題1

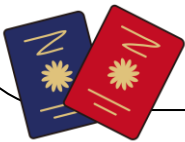
次の各文の _____ を付けた漢字の読み方を書いてください。

- 1) 玄関に美しい梅の花を**飾**る。
- 2) 陸上選手の**跳躍**に拍手が起こる。
- 3) 物理学の進歩は社会の発展に**貢**献した。
- 4) 少しずつ水を**混**ぜて紙粘土を柔らかくする。
- 5) 宇宙飛行士が**喝**采を浴びながら迎えられる。

■問題2

次の各文の _____ を付けたカタカナの部分に当てる漢字を楷書で書いてください。

- 1) 高原の湖が霧に**ツツ**まれる。
- 2) 熱い思いを胸に**と**めて大会へ向かう。
- 3) 母の**キョウリ**は夏みかんの名産地だ。
- 4) 長距離走で前回よりも記録を**チ**ヂめる。
- 5) 海外留学のために**リョケン**の発行を申請する。



今月号の「私のふるさと」では立川をご紹介いただきました。買い物や食事、映画鑑賞、ピクニック、スポーツ観戦に私もよく立川へ行き、憩いの時間を過ごしています。次回訪れるときは歴史に思いをはせながら、空を見上げてみたくなりました。

みなさんの心に残る景色はどこですか。ぜひ、なつかしい記憶をたどって教えてください。お待ちしております。(岩城)



「日本語を誌上で学習しよう！」の答

- 問題1 1) かざ 2) ちょうやく 3) こうけん
4) ま 5) かつさい
- 問題2 1) 包 2) 秘 3) 郷里
4) 縮 5) 旅券

【創刊】 1997年11月

【編集】 編集長：和田泰弘

会報部会：末田・和田・堤林・岩城
今井・本田

【事務局】 電話：042-352-4178

サロンのホームページ

<https://fuchukokusai.com/>

